



A  
Distr.  
GENERAL

A/46/709  
29 November 1991  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

# الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون  
البندان ٣٠ و ٩٨ من جدول الأعمال

## التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية

### مسائل حقوق الإنسان

رسالة مؤرخة في ٣٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١  
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لهمالندا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل نص بيان ، بالإنكليزية والفرنسية ، صادر في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ عن الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بشأن كينيا (انظر المرفق) .

وأرجو مع الامتنان تعميم نص هذه الرسالة ومرافقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البندان ٣٠ و ٩٨ من جدول الأعمال .

(توقيع) روبرت ج. فان شايك

السفير

الممثل الدائم

### المرفق

بيان بشأن كينيا صادر في لاهاي وبروكسل  
في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ عن  
الاتحاد الأوروبي

يلاحظ الاتحاد ودوله الأعضاء مع القلق القيود الحالية المفروضة على حرية التعبير في كينيا وما يتعرض له منتقدو المؤسسة السياسية بصفة مطردة من الحرمان من فرصة ممارسة حقوقهم في حرية الاجتماع . وأما من حاولوا الإقدام على هذا فقد تعرضوا للاعتقال بصفة منتظمة ، وآخر ما تم من ذلك جرى في ١٥ و ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر الماضيين بمناسبة عقد مؤتمر للمعارضة .

وإن الاتحاد ودوله الأعضاء ، بوصفهم يمثلون مجتمعين أهم شريك لكيانيا في مجال التجارة والمعونة ، ليشعرون بالقلق إزاء هذه التطورات ويحثون حكومة كينيا على اتخاذ خطوات عاجلة للإفراج عنم لا يزالون قيد الاحتجاز وعلى المضي قدما في تنفيذ المزيد من الإصلاحات السياسية على نحو يعكس الاتجاه العالمي نحو الأخذ بالديمقراطية المتعددة الأحزاب واحترام حقوق الإنسان .

وهم ينوهون بما أعرب عنه الرئيس مؤخرا من أفكار في هذا الصدد ، وذلك في عدة مناسبات كان آخرها الخطاب الذي أدى به في مقاطعة كيامبو في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر الماضي ، الذي أعلن فيه أنه على استعداد لتقبل إمكانية التغيير إلى نظام متعدد الأحزاب وأضاف إلى ذلك تحديد جدول زمني (يتراوح من سنتين إلى ثلاثة سنوات) لتنفيذ ذلك التغيير . ومن ثم فإنهم يشجعون الرئيس موا على اتخاذ إجراءات في هذا الاتجاه .

وإن الاتحاد ودوله الأعضاء ليدعون حكومة كينيا وكل الجماعات المعنية في كينيا إلى العمل على إقامة حوار يفضي إلى مزيد من المشاركة والتعددية وضبط المسؤولية في عملية اتخاذ القرارات السياسية والاقتصادية .

-----